

# Solar Bollard Rattan Light

Art.no 36-6943 Model ZK6303

Please read the entire instruction manual before use and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

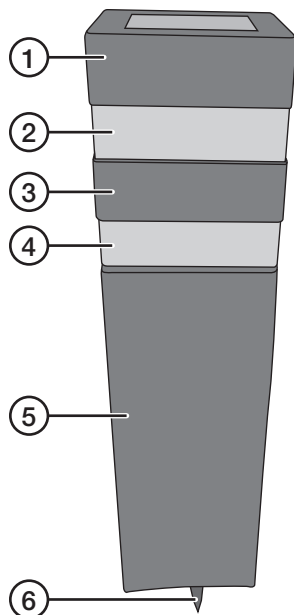
## Safety

### △ Important

- Handle the product with care, making sure not to damage the surface of the solar cell and ensuring that it is not covered with dust or affected by other contaminants.
- Never attempt to repair or modify the product in any way.
- Repairs must only be carried out by authorised service personnel and only using genuine spare parts.
- The battery must only be replaced with a rechargeable battery.
- Never let children play with the product.

## Product description

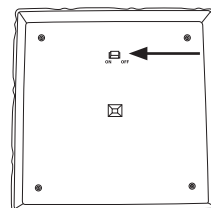
1. Top section (contains solar cell, light, power switch and battery)
2. Upper light emitter
3. Middle section
4. Lower light emitter
5. Base
6. Ground spike



## Assembly & Use

### ⓘ Note

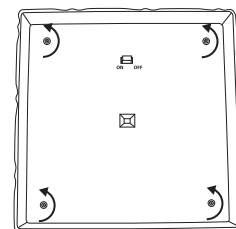
- When placing the product outdoors, make sure that it has access to maximum sunlight and is not affected by other light sources such as street lights.
  - When the battery is fully charged, the light will shine for approximately 8 hours in the dark.
1. Dismantle the parts of the bollard (refer to the *Product description* section, 1–6).
  2. Place the base (5) on a level surface such as a deck or lawn.
  3. Fasten the base to the underlying surface so that the bollard stands steady. There are two ways to do this, depending on the type of underlying surface:
    - A hard surface, such as stone/wood: Place a weight (stone or similar) in the bottom of the base.
    - A soft surface such as grass: Push the ground spike (6) through the hole in the bottom of the base and push it into the ground. Add a weight to the bottom of the base if required.
  4. Fit the lower light emitter (4) onto the base.
  5. Fit the middle section (3) onto the lower light emitter.
  6. Fit the upper light emitter (2) onto the middle section.
  7. Set the power switch on the underside of the top section (1) to **ON**.
  8. Fit the top section onto the upper light emitter.
  9. The lamp comes on automatically at dusk.



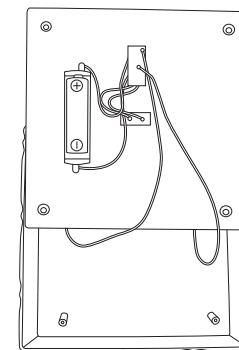
## Care and maintenance

- Clean the product using a slightly damp cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Replacing the battery, when required:

1. Lift off the top section.
2. Remove the 4 screws on the underside of the top section.



3. Take out the plate and turn it around. Be careful not to damage the cables and the circuit board.
4. Change the battery and make sure that it is inserted with the correct polarity.



## Troubleshooting guide

What to do if the lamp does not shine:

- Check that the power switch is in the **ON** position.
- The battery is discharged. Make sure the bollard is exposed to sunlight.
- The solar cell is dirty. Clean it by wiping with a damp cloth.

## Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling the product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



## Specifications

<b>Rechargeable battery</b>	1 × AA/HR6 NiMH 800 mAh
<b>Charging time</b>	8 hours (in continuous sunlight)
<b>Operating time</b>	8 hours (when fully charged)
<b>Operating temperature</b>	-10 to 50 °C
<b>Size</b>	58.5 × 15 × 15 cm

# Pollare med solcellsbelysning

Art.nr 36-6943 Modell ZK6303

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

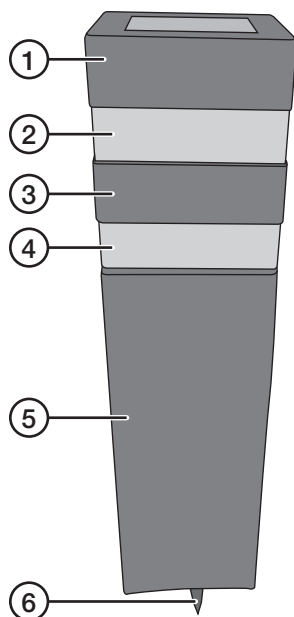
## Säkerhet

### △ Viktigt!

- Hantera produkten varsamt, se till att solcellens yta inte skadas, täcks av damm eller påverkas negativt av andra föroreningar.
- Försök aldrig reparera eller modifiera produkten på något sätt.
- Alla reparationer ska utföras av behörig servicepersonal med originalreservdelar.
- Batteriet får endast ersättas med ett laddbart batteri.
- Låt aldrig barn leka med produkten.

## Produktbeskrivning

1. Toppsektion (innehåller solcell, lampa, strömbrytare och batteri)
2. Övre ljusutsläpp
3. Mittsektion
4. Nedre ljusutsläpp
5. Bas
6. Markspjut



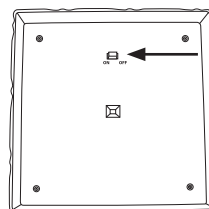
## Montering/användning

### i Information

- Placera produkten utomhus så att solcellen utsätts för maximalt solljus och inte påverkas av andra ljuskällor som t.ex. gatubelysning.
- När batteriet till solcellen är fulladdat lyser lampan i ca 8 tim vid mörker.

1. Ta isär pollarens delar (1–6 i avsnittet *Produktbeskrivning*).
2. Placera basen (5) på en plan yta, t.ex. en altan eller gräsmatta.
3. Förankra basen mot underlaget så att pollaren står stadigt. Det finns 2 metoder för det, beroende på typ av underlag:
  - Hårt underlag, t.ex. marksten/trä: Lägg en tyngd (sten eller liknande) i botten av basen.
  - Mjukt underlag, t.ex. gräs: Tryck markspjutet (6) genom hålet i basens botten och ner i marken. Komplettera gärna med en tyngd i botten av basen.
4. Tryck fast det nedre ljusutsläppet (4) på basen.
5. Tryck fast mittsektionen (3) på det nedre ljusutsläppet.
6. Tryck fast det övre ljusutsläppet (2) på mittsektionen.

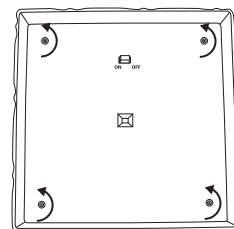
7. Ställ strömbrytaren på toppsektionens (1) undersida i läge **ON**.
8. Tryck fast toppsektionen på det övre ljusutsläppet.
9. Lampan tänds automatiskt vid skymning.



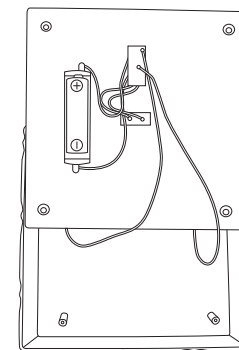
## Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Solcellens laddbara batteri kan vid behov bytas ut:

1. Lyft av toppsektionen.
2. Lossa de 4 skruvarna på toppsektionens undersida.



3. Lyft ur plattan och vänd på den. Se till att kablarna och kretskortet inte skadas.
4. Byt ut batteriet och se till att polariteten blir rätt.



## Felsökningschema

Om lampan inte lyser:

- Kontrollera att strömbrytaren är ställd i läge **ON**.
- Batteriet är inte laddat. Placera pollaren så att solcellen exponeras för solljus.
- Solcellen är smutsig. Rengör den med en lätt fuktad trasa.

## Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



## Specifikationer

<b>Laddbart batteri</b>	1 × AA/HR6 NiMH 800 mAh
<b>Laddtid</b>	8 tim (i ihållande solljus)
<b>Lystid</b>	8 tim (fulladdad)
<b>Användningstemp.</b>	–10 till 50 °C
<b>Mått</b>	58,5 × 15 × 15 cm

# Pullert med solcellebelysning

Art.nr. 36-6943 Modell ZK6303

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

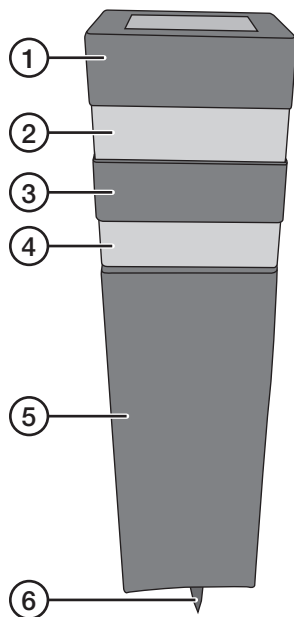
## Sikkerhet

### △ Viktig!

- Produktet må behandles varsomt. Pass på at ikke solcellens overflate blir skadet, dekket med støv eller andre forurensninger.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Reparasjoner skal utføres av kvalifiserte fagpersoner og kun med originale reservedeler.
- Batteriet må kun byttes ut med et tilsvarende ladbart batteri.
- La aldri barn leke med produktet.

## Produktbeskrivelse

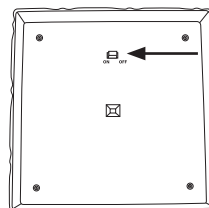
1. Toppseksjon (inneholder solceller, lampe, strømbryter og batteri)
2. Øvre lysutslipp
3. Mellomseksjon
4. Nedre lysutslipp
5. Hoveddel
6. Jordspyd



## Montering og bruk

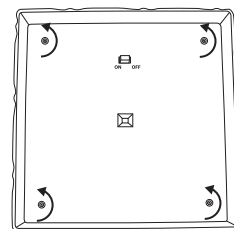
### i Informasjon

- Plasser produktet utendørs så solcellene får maksimalt med sollys og ikke påvirkes av andre lyskilder som f.eks. gatelykter.
  - Når batteriet til solcellene er fulladet vil lampen lyse i ca. 8 timer i mørket.
1. Demonter hele stolpen (avsnitt 1–6 *Produktbeskrivelse*).
  2. Plasser hoveddelen/basen (5) på en plan flate, f.eks. på en terrasse eller plenen.
  3. Fest hoveddelen på underlaget så den står stødig. Det er to metoder å gjøre det på, avhengig av underlaget:
    - Hardt underlag, f.eks. steinheller eller tre: Legg noe med vekt på (stein eller liknende) i bunnen av hoveddelen.
    - Mykt underlag, f.eks. gressplen: Trykk markspydet (6) gjennom hullet på hoveddelens bunn og ned i bakken. Supplere gjerne med noe tungt i bunnen på hoveddelen, som beskrevet ovenfor.
  4. Fest det nederste lysutslippet (4) på hoveddelen.
  5. Trykk midtseksjonen (3) fast til det nederste lysutslippet.
  6. Fest det øvre lysutslippet (2) på til midtseksjonen.
  7. Still strømbryteren på toppseksjonens (1) underside i posisjon **ON**.
  8. Fest toppseksjonen på det øvre lysutslippet.
  9. Lampen tennes automatisk ved skumring.

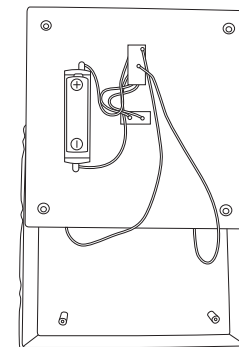


## Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
  - Batteriet kan ved behov skiftes ut:
1. Løft av toppseksjonen.
  2. Løsne på de 4 skruene på toppseksjonens underside.



3. Ta av platen og snu den opp-ned. Vær forsiktig så kabler og kretskort ikke skades.
4. Skift batterier og pass på så polariteten blir riktig.



## Feilsøking

Hvis lampen ikke lyser:

- Kontroller at strømbryteren står innstilt på **ON**.
- Batteriet er utladet. Plasser stolpen sånn at solcellene eksponeres for sollys.
- Solcellene er skitne. Rengjør dem med en lett fuktet klut.

## Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



## Spesifikasjoner

<b>Ladbart batteri</b>	1 × AA/HR6 NiMH 800 mAh
<b>Ladetid</b>	8 timer (i vedvarende sollys)
<b>Lystid</b>	8 timer (med fulladede batteri)
<b>Brukertemp.</b>	-10 til +50 °C
<b>Mål</b>	58,5 × 15 × 15 cm

# Pollari, jossa aurinkokennovalaisin

Tuotenro 36-6943 Malli ZK6303

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

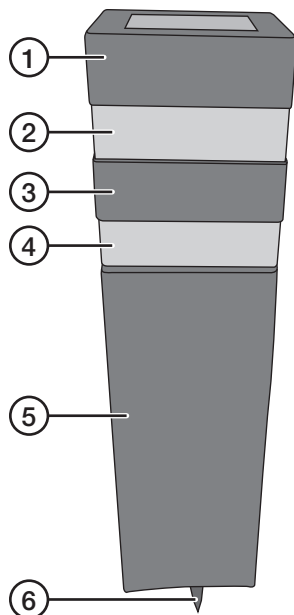
## Turvallisuus

### △ Varoitus!

- Käsittele tuotetta varoen. Varmista, että aurinkokennon pinta ei vahingoitu ja että pinnalle ei kerry pölyä tai muita epäpuhtauksia.
- Älä korjaa tai muuta laitetta millään tavalla.
- Kaikki korjaukset tulee tehdä valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Valaisimeen saa laittaa ainoastaan samanlaisen ladattavan akun.
- Älä anna lasten leikkiä laitteella.

## Tuotekuvaus

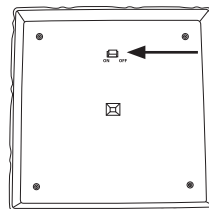
1. Yläosa (sisältää aurinkokennon, lampun, virtakytkimen ja akun)
2. Ylempi valaisinososa
3. Keskiosa
4. Alempi valaisinososa
5. Jalusta
6. Maapiikki



## Asennus/käyttö

### ⓘ Huom.!

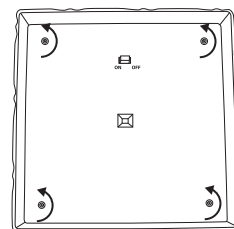
- Sijoita valaisin ulos paikkaan, jossa aurinkokenno saa mahdollisimman paljon auringonvaloa ja jossa se ei altistu muille valaisimille, kuten katulampuille.
  - Kun aurinkokennon akku on täynnä, valaisin syttyy pimeällä noin 8 tunniksi.
1. Irrota pollarin osat toisistaan (1–6 kohdassa *Tuotekuvaus*).
  2. Aseta jalusta (5) tasaiselle pinnalle, esim. terassille tai nurmikolle.
  3. Kiinnitä jalusta alustalle siten, että pollari seisoo vakaasti. Voit tehdä tämän kahdella eri tavalla alustan tyypistä riippuen:
    - Kova alusta, esim. kivi/puu: Aseta jalustan pohjalle paino (kivi tai vastaava).
    - Pehmeä alusta, esim. nurmikko: Työnnä maapiikki (6) jalustan pohjassa olevan reiän läpi maahan. Jalustan pohjalle kannattaa lisätä paino.
  4. Paina alempi valaisinososa (4) kiinni jalustaan.
  5. Paina keskiosa (3) kiinni alempaan valaisinosaan.
  6. Paina ylempi valaisinososa (2) kiinni keskiosaan.
  7. Aseta yläosan (1) pohjassa oleva virtakytkin asentoon **ON**.
  8. Paina yläosa kiinni ylempään valaisinosaan.
  9. Valaisin syttyy automaattisesti illan hämärtyessä.



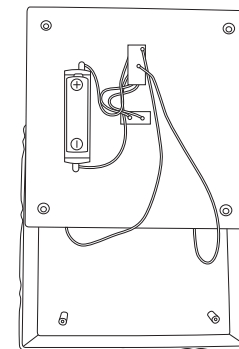
## Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Aurinkokennon akun voi vaihtaa tarvittaessa:

1. Irrota yläosa.
2. Avaa yläosan pohjan 4 ruuvia.



3. Irrota levy ja käännä se. Varo vahingoittamasta johtoja ja piirikorttia.
4. Vaihda akku ja varmista, että se tulee oikein päin.



## Vianhakutaulukko

Jos lamppu ei pala:

- Varmista, että virtakytkin on asennossa **ON**.
- Akku on tyhjä. Aseta pollari paikkaan, jossa aurinkokenno saa auringonvaloa.
- Valaisin on liikainen. Puhdista se kevyesti kostutetulla liinalla.

## Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



## Tekniset tiedot

<b>Akku</b>	1 kpl AA/HR6 NiMH 800 mAh
<b>Latausaika</b>	8 tuntia (suorassa auringonvalossa)
<b>Valaisuaika</b>	8 tuntia (täydellä akulla)
<b>Käyttölämpötila</b>	-10 °C...50 °C
<b>Mitat</b>	58,5 x 15 x 15 cm

# Solarleuchte im Pollermodell

Art.Nr. 36-6943 Modell ZK6303

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

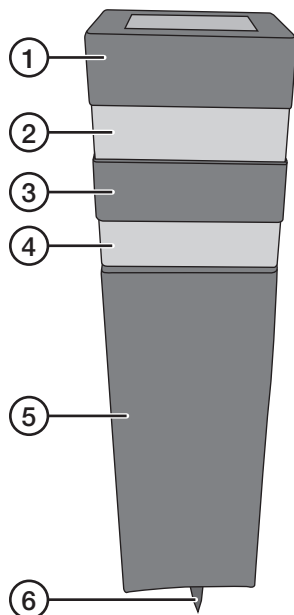
## Sicherheitshinweise

### △ Wichtig!

- Das Produkt vorsichtig handhaben und sicherstellen, dass die Oberfläche der Solarzelle nicht beschädigt, von Staub bedeckt oder durch andere Verunreinigungen beeinträchtigt wird.
- Niemals versuchen, das Gerät zu reparieren oder anderweitig Änderungen daran vorzunehmen.
- Alle Reparaturen unbedingt qualifizierten Servicetechnikern mit Original-Ersatzteilen überlassen.
- Den Akku nur mit einem gleichwertigen Akku ersetzen, nicht mit einer Batterie.
- Kein Kinderspielzeug.

## Produktbeschreibung

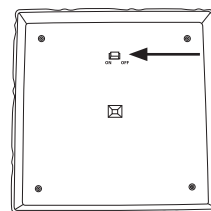
1. Obere Sektion (enthält Solarzelle, Lampe, Stromschalter und Akku)
2. Obere Leuchtfläche
3. Mittlere Sektion
4. Untere Leuchtfläche
5. Sockel
6. Erdspeiß



## Montage/Bedienung

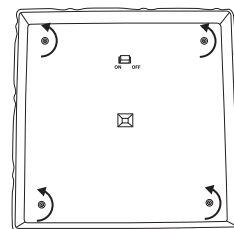
### ⓘ Hinweis:

- Das Produkt so im Freien aufstellen, dass es maximal an Sonneneinstrahlung erhält und nicht von anderen Lichtquellen wie z. B. Straßenbeleuchtung beeinträchtigt wird.
  - Wenn der Akku der Solarzelle vollständig geladen ist, leuchtet das Produkt im Dunkeln ca. 8 Stunden lang.
1. Die Produktteile auseinandernehmen (1–6 im Abschnitt *Produktbeschreibung*).
  2. Den Sockel (5) auf einer ebenen Fläche aufstellen, z. B. auf der Terrasse oder auf dem Rasen.
  3. Den Sockel an der Unterlage verankern, sodass das Produkt stabil steht. Es gibt 2 Methoden dafür, je nach Art des Untergrunds.
    - Harter Untergrund, z. B. Steine/Holz: Einen schweren Gegenstand (z. B. einen Stein) unten in den Sockel legen.
    - Weicher Untergrund, z. B. Gras: Den Erdspeiß (6) durch das Loch unten im Sockel und in den Erdboden drücken. Es kann zusätzlich noch ein Gewicht in den Sockel gelegt werden.
  4. Die untere Leuchtfläche (4) auf den Sockel drücken.
  5. Die mittlere Sektion (3) auf die untere Leuchtfläche drücken.
  6. Die obere Leuchtfläche (2) auf die mittlere Sektion drücken.
  7. Den Stromschalter an der Unterseite der oberen Sektion (1) auf **ON** stellen.
  8. Die obere Sektion (3) auf die obere Leuchtfläche drücken.
  9. Die Leuchte schaltet automatisch bei Dämmerlicht ein.

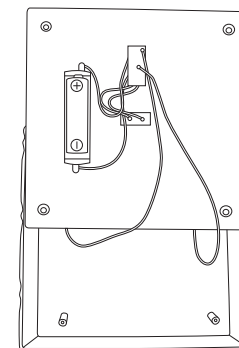


## Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, niemals Lösungsmittel oder ätzende Chemikalien.
  - Der Akku kann bei Bedarf ausgetauscht werden.
1. Die obere Sektion abnehmen.
  2. Die 4 Schrauben an der Unterseite der oberen Sektion lösen.



3. Die Platine heraus nehmen und wenden. Sicherstellen, dass die Kabel und die Platine nicht beschädigt werden.
4. Den Akku austauschen und dabei auf die korrekte Ausrichtung achten.



## Fehlersuche

Die Lampe leuchtet nicht:

- Sicherstellen, dass der Ein-/Ausschalter auf **ON** steht.
- Der Akku ist nicht geladen. Das Produkt so aufstellen, dass die Solarzelle Sonnenlicht erhält.
- Das Solarmodul ist verschmutzt. Mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

## Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



## Technische Daten

<b>Akku</b>	1 × AA/HR6 NiMH 800 mAh
<b>Ladedauer</b>	8 Std. (in andauerndem Sonnenlicht)
<b>Leuchtdauer</b>	8 Std. (bei vollständiger Ladung)
<b>Betriebstemperatur</b>	–10 bis 50 °C
<b>Abmessungen</b>	58,5 × 15 × 15 cm